Contents

Section I: Framing the issues

Jannis Androutsopoulos
Mediatization and sociolinguistic change.
Key concepts, research traditions, open issues —— 3

Andreas Hepp
Mediatization. A panorama of media and communication research —— 49

Nikolas Coupland
Sociolinguistic change, vernacularization and broadcast British media —— 67

Section II: Media influence on language change

Tore Kristiansen
Does mediated language influence immediate language? —— 99

Jane Stuart-Smith and Ichiro Ota
Media models, ‘the shelf’, and stylistic variation in East and West.
Rethinking the influence of the media on language variation and change —— 127

Ichiro Ota and Shoji Takano
The media influence on language change in Japanese sociolinguistic contexts —— 171

Isabelle Buchstaller
Commentary: Television and language use.
What do we mean by influence and how do we detect it? —— 205
Section III: Media engagement in interactional practice

Alexandra Georgakopoulou
‘Girlpower or girl (in) trouble?’
Identities and discourses in the (new) media engagements of adolescents’ school-based interaction —— 217

Vally Lytra
Multilingualism, multimodality and media engagement in classroom talk and action —— 245

Ben Rampton
Commentary: ‘Agents’ or ‘participation’.
Sociolinguistic frameworks for the study of media engagement —— 269

Section IV: Change in mass-mediatised and digitally mediated language

Ulrich Schmitz
Semiotic economy, growth of mass media discourse, and change of written language through multimodal techniques. The case of newspapers (printed and online) and web services —— 279

Martin Luginbühl
Genre profiles and genre change. The case of TV news —— 305

Lauren Squires and Josh Iorio
Tweets in the news. Legitimizing medium, standardizing form —— 331

Jürgen Spitzmüller
Commentary: Mediality, mediatization and sociolinguistic change —— 361

Section V: Enregisterment of change in media discourse

Colleen Cotter
Revising the “journalist’s bible”.
How news practitioners respond to language and social change —— 371
Contents

Spiros A. Moschonas
The media on media-induced language change —— 395

Paul Kerswill
The objectification of ‘Jafaican’.
The discoursal embedding of Multicultural London English
in the British media —— 427

Barbara Johnstone
Commentary: Sociolinguists and the news media —— 457

Section VI: Mediatized spaces for minoritized languages

Mairéad Moriarty
Súil Eile. Media, sociolinguistic change and the Irish Language —— 463

Ana Deumert
Sites of struggle and possibility in cyberspace.
Wikipedia and Facebook in Africa —— 487

Sari Pietikäinen
Circulation of indigenous Sámi resources across media spaces.
A rhizomatic discourse approach —— 515

Helen Kelly-Holmes
Commentary: Mediatized spaces for minoritized languages.
Challenges and opportunities —— 539

Notes on contributors —— 545

Index —— 550